

2. U slučaju potvrdnog odgovora na prvo pitanje, treba li smatrati da takva isporuka onda postoji u svim fazama transakcijskog lanca koji uključuje posredničko društvo, ako je za svaku fazu tog lanca sklopljen ugovor, ali samo korisnik vozila ima pravo odlučiti o pitanjima kao što su količina, vrijeme kupnje i mjesto punjenja, kao i o načinu korištenja električne energije?

(¹) Direktiva Vijeća 2006/112/EZ od 28. studenoga 2006. o zajedničkom sustavu poreza na dodanu vrijednost (SL 2006. L 347, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 9., svezak 1., str. 120.)

Žalba koju je 8. veljače 2023. podnijela Francuska Republika protiv presude Općeg suda (deveto prošireno vijeće) od 23. studenoga 2022. u predmetu T-279/20 i T-288/20, CWS Powder Coatings i dr./ Komisija i u predmetu T-283/20, Billions Europe i dr./Komisija

(Predmet C-71/23 P)

(2023/C 127/30)

Jezik postupka: njemački i engleski

Stranke

Žalitelj: Francuska Republika (zastupnici: B. Fodda, J.-L. Carré, G. Bain, agenti)

Druge stranke u postupku: Europska komisija, CWS Powder Coatings GmbH, Billions Europe Ltd, Cinkarna Metalurško-kemična Industrija Celje d.d. (Cinkarna Celje d.d.), Evonik Operations GmbH, Kronos Titan GmbH, Precheza a.s., Tayca Corp., Tronox Pigments (Nizozemska) BV, Venator Germany GmbH, Brillux GmbH & Co. KG, Daw SE, Ettengruber GmbH Abbruch und Tiefbau, Ettengruber GmbH Recycling und Verwertung, TIGER Coatings GmbH & Co. KG, Conseil Européen de l'Industrie Chimique – European Chemical Industry Council (Cefic), Conseil Européen de l'Industrie des Peintures, des Encres d'Imprimerie et des Couleurs d'Art (CEPE), British Coatings Federation Ltd (BCF), American Coatings Association, Inc. (ACA), Mytilineos SA, Delfi-Distomon Anonymos Metalleytiki Etaireia, Sto SE & Co. KGaA, Rembrandtin Coatings GmbH, Kraljevina Danska, Kraljevina Nizozemska, Kraljevina Švedska, Europska agencija za kemikalije, Republika Slovenija, Europski parlament, Vijeće Europske unije

Zahtjevi

Žalitelj od Suda zahtijeva da:

- ukine presudu Općeg suda Europske unije od 23. studenoga 2022. u spojenim predmetima T-279/20 i T-288/20, CWS Powder Coatings i dr./Komisija i u predmetu T-283/20, Billions Europe i dr./Komisija;
- sam odluči o sporu i odbije tužbe koje su prvostupanjskom postupku podnijela društva CWS Powder Coatings GmbH, Billions Europe Ltd, Brillux GmbH & Co. KG i Daw SE u predmetima T-279/20, T-283/20 i T-288/20 ili, ako Sud smatra da stanje predmeta ne dopušta da se o njima odluči, vrati predmete Općem sudu na ponovno odlučivanje;
- naloži društvima CWS Powder Coatings GmbH, Billions Europe Ltd, Brillux GmbH & Co. KG i Daw SE snošenje troškova.

Žalbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog svojoj žalbi francuska vlada ističe četiri žalbena razloga:

Prvi žalbeni razlog: kvalifikacijom studije Heinrich kao „odlučujuće studije”, Opći je sud, s jedne strane, iskrivio dokaze koji su mu podneseni i, s druge strane, počinio pogrešku koja se tiče prava time što nije poštovao načela koja su utvrđena Uredbom br. 1272/2008 o razvrstavanju tvari kao karcinogenih, odnosno načelo evaluiranja uvjerljivosti dokaza i razmatranje svih ostalih informacija bitnih za razvrstavanje tvari koje imaju potencijal izazvati rak kod ljudi u kategorije opasnosti.

Drugi tužbeni razlog: Opći je sud prekoračio granice svoje nadležnosti sudskog nadzora time što nije razmatrao samo je li počinjena očita pogreška u ocjeni i time što je ocjenu Odbora za procjenu rizika Europske agencije za kemikalije zamijenio vlastitom ocjenom.

Treći tužbeni razlog: Opći je sud povrijedio svoju obvezu obrazlaganja.

Četvrti tužbeni razlog: Opći je sud počinio pogrešku koja se tiče prava zaključivši da točku 3.6.2.2.1 Priloga I. Uredbi (EZ) br. 1272/2008 ⁽¹⁾ treba tumačiti na način da joj se protivi to da se tvar može smatrati kao da joj je svojstveno da izaziva rak iako se kancerogenost te tvari očituje u prisutnosti određene količine čestice.

(¹) Uredba Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o razvrstavanju, označivanju i pakiranju tvari i smjesa, o izmjeni i stavljanju izvan snage Direktive 67/548/EEZ i Direktive 1999/45/EZ i o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1907/2006 (SL 2008., L 353, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 13., svezak 20., str. 3. i ispravci SL 2016., L 349, str. 1., SL 2019., L 75, str. 137. i SL 2019., L 117, str. 8.)

Žalba koju je 10. veljače 2023. podnijela Kurdistaniska radnička stranka (PKK) protiv presude Općeg suda (četvrto vijeće) od 14. prosinca 2022. u predmetu T-182/21, PKK/Vijeće

(Predmet C-72/23 P)

(2023/C 127/31)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Žalitelj: Kurdistaniska radnička stranka (PKK) (zastupnici: A.M. van Eik, T. Buruma, odvjetnici)

Druga stranka u postupku: Vijeće Europske unije

Zahtjevi

Žalitelj od Suda traži da:

- spoji ovu žalbu sa žalbom podnesenom pod brojem C-44/23 P;
- ukine presudu Općeg suda od 14. prosinca 2022. u predmetu T-182/21;
- donese konačnu presudu u predmetima koji su predmet ove žalbe i poništi Odluku Vijeća (ZVSP) 2021/142 ⁽¹⁾ i Provedbenu uredbu Vijeća (EU) br. 2021/138 ⁽²⁾ od 5. veljače 2021.; Odluku Vijeća (ZVSP) 2021/1192 ⁽³⁾ i Provedbenu uredbu Vijeća (EU) 2021/1188 ⁽⁴⁾ od 19. srpnja 2021.; te Odluku Vijeća (ZVSP) 2022/152 ⁽⁵⁾ i Provedbenu uredbu Vijeća (EU) 2022/147 ⁽⁶⁾ od 3. veljače 2022., u dijelu u kojem se odnose na PKK (također poznat kao KADEK i KONGRA-GEL);
- naloži Vijeću snošenje žaliteljevih parničnih troškova, s kamatama, proizašlih iz ove žalbe i predmeta T-182/21.

Žalbeni razlozi i glavni argumenti

Žalitelj smatra da je Opći sud u pobijanoj presudi pogriješio u sljedećem:

1. Opći je sud počinio pogrešku koja se tiče prava u pogledu prvog podstavka članka 1. stavka 3. Zajedničkog stajališta 2001/931 ⁽⁷⁾ (u daljnjem tekstu: ZS 931), osobito s obzirom na tumačenje pojma „ciljevi” i njegovu primjenu u predmetu. Opći je sud pogrešno zaključio da treba odbiti tužbeni razlog koji se temelji na povredi članka 1. stavka 3. ZS-a 931.